

19:1 **ΚΑΙ** **ΕΙΣΕΛΘΩΝ** **ΔΙΗΡΧΕΤΟ** **ΤΗΝ** **ΙΕΡΙΧΩ**
 kai eiselthOn diErcheto tEn ierichO
 G2532 G1525 G2538 G2410
 Conj v_2Aor Act Nom Sg m vi Impf midD/pasD 3 Sg t_ Acc Sg f ni proper
AND INTO-COMING **He-THRU-CAME** **THE** **JERICHO**
 entering he-passed-trough THE JERICHO

¹ . And [Jesus] entered and passed through Jericho.

19:2 **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΑΝΗΡ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΣ** **ΖΑΚΧΑΙΟΣ** **ΚΑΙ** **ΑΥΤΟΣ**
 kai idou anEr onomati kaloumenos zakchaios kai autos
 G2532 G2400 G435 G3686 G2564 G2195 G2532 G846
 Conj v_2Aor Act 2 Sg n_ Nom Sg m n_ Dat Sg n vp Pres Pas Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj pp Nom Sg m
AND BE-PERCEIVING **MAN** **to-NAME** **beING-CALLED** **ZACCHEUS** **AND** **he**
 lo !

² And, behold, [there was] a man named Zacchaeus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

ΗΝ **ΑΡΧΙΤΕΛΩΝΗΣ** **ΚΑΙ** **ΟΥΤΟΣ** **ΗΝ** **ΠΛΟΥΣΙΟΣ**
 En architelOnEs kai houtos En plousios
 G2258 G754 G2532 G3778 G2258 G4145
 vi Impf vxx 3 Sg n_ Nom Sg m Conj pd Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg a_ Nom Sg m
WAS **chief-tribute-collector** **AND** **this-one** **WAS** **RICH**
 this-one

19:3 **ΚΑΙ** **ΕΖΗΤΕΙ** **ΙΔΕΙΝ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΤΙΣ** **ΕΣΤΙΝ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ**
 kai ezEtei idein ton iEsoun tis estin kai ouk
 G2532 G2212 G1492 G3588 G2424 G5101 G2076 G2532 G3756
 Conj vi Impf Act 3 Sg v_2Aor Act t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m pi Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg Conj Part Neg
AND he-SOUGHT **TO-BE-PERCEIVING** **THE** **JESUS** **ANY** **He-IS** **AND** **NOT**
 who ?

³ And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature.

ΗΔΥΝΑΤΟ **ΑΠΟ** **ΤΟΥ** **ΟΧΛΟΥ** **ΟΤΙ** **ΤΗ** **ΗΛΙΚΙΑ** **ΜΙΚΡΟΣ** **ΗΝ**
 Edunato apo tou ochlou oti tE hElikia mikros En
 G1410 G575 G3588 G3793 G3754 G3588 G2244 G3398 G2258
 vi Impf midD/pasD 3 Sg Att Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f a_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg
was-ABLE **FROM** **THE** **THRONG** **that** **to-THE** **PRIME** **LITTLE** **he-WAS**
 stature

19:4 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΔΡΑΜΩΝ** **ΕΜΠΡΟCΘΕΝ** **ΑΝΕΒΗ** **ΕΠΙ** **ΚΥΚΟΜΩΡΑΙΑΝ** **ΙΝΑ**
 kai prodramOn emprosthen anebE epi sukomOraian ina
 G2532 G4390 G1715 G305 G1909 G4809 G2443
 Conj v_2Aor Act Nom Sg m Adv G1715 v_2Aor Act 3 Sg G1909 Prep n_ Acc Sg f Conj
AND BEFORE-RUNNING **IN-TOWARD-PLACE** **he-UP-STEPped** **ON** **FIG-MULBERRY** **THAT**
 running-before in-front he-climbed-up

⁴ And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see him: for he was to pass that [way].

ΙΔΗ **ΑΥΤΟΝ** **ΟΤΙ** **ΔΙ** **ΕΚΕΙΝΗΣ** **ΗΜΕΛΛΕΝ** **ΔΙΕΡΧΕΘΑΙ**
 idE auton oti di ekeinEs hMelLen diErchesthai
 G1492 G846 G3754 G1223 G1565 G3195 G1330
 v_2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Conj Prep pd Gen Sg f vi Impf Act 3 Sg Att vn Pres midD/pasD
he-MAY-BE-PERCEIVING **Him** **that** **THRU** **OF-that** **WAS-ABOUT** **TO-BE-THRU-COMING**
 through that-way he-was-about to-be-passing-through

19:5 **ΚΑΙ** **ΩC** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΤΟΠΟΝ** **ΑΝΑΒΛΕΨΑC** **Ο** **ΙΗΣΟΥC**
 kai hOs hLthen epi ton topon anablepsas o ho iEsous
 G2532 G5613 G2064 G1909 G3588 G5117 G308 G3588 G2424
 Conj Adv v_2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vp Aor Act Nom Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
AND AS **He-CAME** **ON** **THE** **PLACE** **UP-looking** **THE** **JESUS**
 looking-up

⁵ And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchaeus, make haste, and come down; for to day I must abide at thy house.

ΕΙΔΕΝ **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΝ** **ΖΑΚΧΑΙΕ** **CΠΕΥCΑC**
 eiden auton kai eipen pros auton zakchaie speusas
 G1492 G846 G2532 G2036 G4314 G846 G2195 G4692
 v_2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Conj v_2Aor Act 3 Sg Prep pd Acc Sg m n_ Voc Sg m vp Aor Act Nom Sg m
PERCEIVED **him** **AND** **said** **TOWARD** **him** **ZACCHEUS !** **being-DILIGENT**

ΚΑΤΑΒΗΘΙ **CΗΜΕΡΟΝ** **ΓΑΡ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΙΚΩ** **CΟΥ** **ΔΕΙ** **ΜΕ**
 katabEthi sEmeron gar en tO oikO sou dei me
 G2597 G4594 G1063 G1722 G3588 G3624 G4675 G1163 G3165
 v_2Aor Act 2 Sg Adv G1063 Prep t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m pp 2 Gen Sg vi Pres iAct 3 Sg pp 1 Acc Sg
DOWN-STEP **toDAY** **for** **IN** **THE** **HOME** **OF-YOU** **it-IS-BINDING** **ME**
 be-you-descending !

ΜΕΙΝΑΙ
 meinai
 G3306
 vn Aor Act
TO-REMAIN

19:6 **ΚΑΙ** **CΠΕΥCΑC** **ΚΑΤΕΒΗ** **ΚΑΙ** **ΥΠΕΔΕΞΑΤΟ** **ΑΥΤΟΝ** **ΧΑΙΡΩΝ**
 kai speusas katebE kai hupedexato auton chairOn
 G2532 G4692 G2597 G2532 G5264 G846 G5463
 Conj vp Aor Act Nom Sg m v_2Aor Act 3 Sg Conj vi Aor midD 3 Sg pp Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m
AND being-DILIGENT **he-DOWN-STEPped** **AND** **UNDER-RECEIVES** **Him** **JOYING**
 he-descended entertains rejoicing

⁶ And he made haste, and came down, and received him joyfully.

19:7 **ΚΑΙ** **ΙΔΟΝΤΕC** **ΑΠΑΝΤΕC** **ΔΙΕΦΟΓΓΥZΟΝ** **ΛΕΓΟΝΤΕC** **ΟΤΙ** **ΠΑΡΑ** **ΑΜΑΡΤΩΛΩ**
 kai idontEc hapantes diefoggyzon legontEc oti para amartOλω
 G2532 G1492 G537 G1234 G3004 G3754 G3844 G268
 Conj v_2Aor Act Nom Pl m a_ Nom Pl m vi Impf Act 3 Pl vp Pres Act Nom Pl m Conj Prep a_ Dat Sg m
AND PERCEIVING **ALL(emph.)** **THRU-MURMURED** **sayING** **that** **BESIDE** **misser**
 perceiving-it grumbled sinning

⁷ And when they saw [it], they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner.

ΜΑΚΡΑΝ makran G3117 a_ Acc Sg f	ΛΑΒΕΙΝ labein G2983 v_ 2Aor Act	ΕΑΥΤΩ heautO G1438 pf 3 Dat Sg m	ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian G932 n_ Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΥΠΟστΡΕΨΑΙ hupostrepsai G5290 vn Aor Act
FAR	TO-BE-GETTING to-be-obtaining	to-self to-himself	KINGdom	AND	TO-reTURN

19:13 ΚΑΛΕΣΑς kalesas G2564 vp Aor Act Nom Sg m	δε de G1161 Conj	ΔΕΚΑ deka G1176 a_ Nom	ΔΟΥΛΟΥς doulous G1401 n_ Acc Pl m	ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m	ΕΔΩΚΕΝ edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟΙς autois G846 pp Dat Pl m	ΔΕΚΑ deka G1176 a_ Nom	ΜΝΑς mnas G3414 n_ Acc Pl f
CALLing	YET	TEN	SLAVES	OF-self of-self/him	he-GIVES	to-them	TEN	MINAS

13 And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, Occupy till I come.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΠΡΟς pros G4314 Prep	ΑΥΤΟΥς autous G846 pp Acc Pl m	ΠΡΑΓΜΑΤΕΥςΑςΘΕ pragmateusasthe G4231 v_ Aor midD 2 Pl	ΕΩς heOs G2193 Conj	ΕΡΧΟΜΑΙ erchomai G2064 vi Pres midD/pasD 1 Sg
AND	said	TOWARD	them	PRACTISE go-into-business-ye !	TILL	I-AM-COMING

19:14 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	δε de G1161 Conj	ΠΟΛΙΤΑΙ politai G4177 n_ Nom Pl m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΕΜΙςΟΥΝ emisoun G3404 vi Impf Act 3 Pl	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΠΕςΤΕΙΛΑΝ apesteilan G649 vi Aor Act 3 Pl	ΠΡΕςΒΕΙΑΝ presbeian G4242 n_ Acc Sg f
THE	YET	citizens	OF-him	HATED	him	AND	THEY-commission they-dispatch	embassy

14 But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this [man] to reign over us.

ΟΠΙςΩ opisO G3694 Adv	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΛΕΓΟΝΤΕς legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m	ΟΥ ou G3756 Part Neg	ΘΕΛΟΜΕΝ thelomen G2309 vi Pres Act 1 Pl	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m	ΒΑΣΙΛΕΥςΑΙ basileusai G936 vn Aor Act	ΕΦ eph G1909 Prep	ΗΜΑς hEmas G2248 pp 1 Acc Pl
BEHIND after	him	saying	NOT	WE-ARE-WILLING	this-one this-man	TO-reign	ON on/over	US

19:15 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vm 2Aor midD 3 Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΕΠΑΝΕΛΘΕΙΝ epanelthein G1880 v_ 2Aor Act	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΛΑΒΟΝΤΑ labonta G2983 v_ 2Aor Act Acc Sg m	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f
AND	BECAME it-occurred	IN	THE	TO-BE-ON-UP-COMING to-be-coming-back	him	GETTING obtaining	THE

15 And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading.

ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian G932 n_ Acc Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΦΩΝΗΘΗΝΑΙ phOnEthEnai G5455 vn Aor Pas	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΤΟΥς tous G3588 t_ Acc Pl m	ΔΟΥΛΟΥς doulous G1401 n_ Acc Pl m	ΤΟΥΤΟΥς toutous G5128 pd Acc Pl m	ΟΙς hois G3739 pr Dat Pl m
KINGdom	AND	said he-said	TO-BE-SOUNDED to-summon	to-him	THE	SLAVES	these	to-WHOM

ΕΔΩΚΕΝ edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΑΡΓΥΡΙΟΝ argurion G694 n_ Acc Sg n	ΗΝΑ hina G2443 Conj	ΓΝΩ gnO G1097 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΤΙς tis G5101 pi Nom Sg m	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n	ΔΙΕΠΡΑΓΜΑΤΕΥςΑΤΟ diepragmateusato G1281 vi Aor midD 3 Sg
he-GIVES	THE	SILVER	THAT	he-MAY-BE-KNOWING	ANY who ?	ANY what ?	THRU-PRACTISES does-business

19:16 ΠΑΡΕΓΕΝΕΤΟ paregeneto G3854 vm 2Aor midD 3 Sg	δε de G1161 Conj	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΠΡΩΤΟς prOtos G4413 a_ Nom Sg m	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 t_ Voc Sg m	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΜΝΑ mna G3414 n_ Nom Sg f
BESIDE-BECAME came-along	YET	THE	BEFORE-most first-one	saying	Master ! Lord !	THE	MINA

16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.

ΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΠΡΟςΕΙΡΓΑςΑΤΟ proseirgasato G4333 vi Aor midD 3 Sg	ΔΕΚΑ deka G1176 a_ Nom	ΜΝΑς mnas G3414 n_ Acc Pl f
OF-YOU	TOWARD-ACTS earns	TEN	MINAS

19:17 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΕΥ eu G2095 Adv	ΑΓΑΘΕ agathe G18 a_ Voc Sg m	ΔΟΥΛΕ doule G1401 n_ Voc Sg m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΕΝ en G1722 Prep	ΕΛΑΧΙςΤΩ elachistO G1646 a_ Dat Sg n
AND	he-said	to-him	WELL well-done	GOOD !	SLAVE !	that	IN	INFERIOR-most least

17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities.

ΠΙςΤΟς pistos G4103 a_ Nom Sg m	ΕΓΕΝΟΥ egenou G1096 vm 2Aor midD 2 Sg	ΙςΘΙ isthi G2468 v_ Pres vxx 2 Sg	ΕΞΟΥςΙΑΝ exousian G1849 n_ Acc Sg f	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m	ΕΠΑΝΩ epanO G1883 Adv	ΔΕΚΑ deka G1176 a_ Nom	ΠΟΛΕΩΝ poleOn G4172 n_ Gen Pl f
BELIEVing faithful	YOU-BECAME	YOU-BE be-you !	authority	HAVING	ON-UP over	TEN	OF-cities cities

19:18 ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 v_ 2Aor Act 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΔΕΥΤΕΡΟς deuteros G1208 a_ Nom Sg m	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΜΝΑ mna G3414 n_ Nom Sg f
AND	CAME	THE	second second-one	saying	Master ! Lord !	THE	MINA

18 And the second pound came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

COY sou G4675 pp 2 Gen Sg **OF-YOU**
ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg **makES**
ΠΕΝΤΕ pente G4002 a_ Nom **FIVE**
ΜΝΑΣ mnas G3414 n_ Acc Pl f **MINAS**

19:19 **ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg **he-said**
ΔΕ de G1161 Conj **YET**
ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg m **to-this-one**
ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg **OF-YOU**
ΓΙΝΟΥ ginou G1096 v_ Pres midD/pasD 2 Sg **BE-BECOMING**
ΕΠΑΝΩ epanO G1883 Adv **ON-UP**
ΠΕΝΤΕ pente G4002 a_ Nom **FIVE**
over

19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.

ΠΟΛΕΩΝ poleOn G4172 n_ Gen Pl f **OF-cities**
cities

19:20 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **AND**
ΕΤΕΡΟΣ heteros G2087 a_ Nom Sg m **DIFFERENT**
ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 v_ 2Aor Act 3 Sg **CAME**
ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m **saying**
ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m **Master !**
ΙΔΟΥ idou G2400 v_ 2Aor Act 2 Sg **BE-PERCEIVING**
Η hE G3588 t_ Nom Sg f **THE**
ΜΝΑ mna G3414 n_ Nom Sg f **MINA**
Lord !
lo !

20 And another came, saying, Lord, behold, [here is] thy pound, which I have kept laid up in a napkin:

COY sou G4675 pp 2 Gen Sg **OF-YOU**
ΗΝ hEn G3739 pr Acc Sg f **WHICH**
ΕΙΧΟΝ eichon G2192 vi Impf Act 1 Sg **I-HAD**
ΑΠΟΚΕΙΜΕΝΗΝ apokeimenEn G606 vp Pres midD/pasD Acc Sg f **beING-reservED**
ΕΝ en G1722 Prep **IN**
COΥΔΑΡΙΩ soudariO G4676 n_ Dat Sg n **handkerchief**

19:21 **ΕΦΟΒΟΥΜΗΝ** ephoboumEn G5399 vi Impf midD/pasD 1 Sg **I-FEARED**
ΓΑΡ gar G1063 pp 2 Acc Sg **for**
ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg **YOU**
ΟΤΙ hoti G3754 G444 n_ Nom Sg m **that**
ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m **human**
ΑΥΤΗΡΟΣ austEros G840 a_ Nom Sg m **STRINGENT**
ΕΙ ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg **YOU-ARE**
ΔΙΠΕΙC aireis G142 vi Pres Act 2 Sg **YOU-ARE-LIFTING**
you-are-picking-up

21 For I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.

Ο ho G3739 pr Acc Sg n **WHICH**
ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
ΕΘΗΚΑΣ ethEkas G5087 vi Aor Act 2 Sg **YOU-PLACE**
ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
ΘΕΡΙΖΕΙC therizeis G2325 vi Pres Act 2 Sg **YOU-ARE-reapING**
Ο ho G3739 pr Acc Sg n **WHICH**
ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
ΕΣΤΕΙΡΑΣ espeiras G4687 vi Aor Act 2 Sg **YOU-SOW**
you-lay-down

19:22 **ΛΕΓΕΙ** legei G3004 vi Pres Act 3 Sg **he-IS-saying**
ΔΕ de G1161 Conj **YET**
ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m **to-him**
ΕΚ ek G1537 Prep **OUT**
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n **OF-THE**
ΣΤΟΜΑΤΟΣ stomatos G4750 n_ Gen Sg n **MOUTH**
COY sou G4675 pp 2 Gen Sg **OF-YOU**
ΚΡΙΝΩ krinO G2919 vi Fut Act 1 Sg **I-SHALL-BE-JUDGING**

22 And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, [thou] wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow:

ΣΕ se G4571 pp 2 Acc Sg **YOU**
ΠΟΝΗΡΕ ponEre G4190 a_ Voc Sg m **wicked !**
ΔΟΥΛΕ doule G1401 n_ Voc Sg m **SLAVE !**
ΗΔΕΙC edeis G1492 vi Plup Act 2 Sg **YOU-HAD-PERCEIVED**
ΟΤΙ hoti G3754 Conj **that**
ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg **I**
ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m **human**
ΑΥΤΗΡΟΣ austEros G840 a_ Nom Sg m **STRINGENT**
harsh
you-were-aware

ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg **AM**
ΔΙΡΩΝ airOn G142 vp Pres Act Nom Sg m **LIFTING**
Ο ho G3739 pr Acc Sg n **WHICH**
ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
ΕΘΗΚΑ ethEka G5087 vi Aor Act 1 Sg **I-PLACE**
ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
ΘΕΡΙΖΩΝ therizOn G2325 vp Pres Act Nom Sg m **reapING**
Ο ho G3739 pr Acc Sg n **WHICH**
pick-up
I-lay-down

ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
ΕΣΤΕΙΡΑ espeira G4687 vi Aor Act 1 Sg **I-SOW**

19:23 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **AND**
ΔΙΑ dia G1223 Prep **THRU**
ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n **ANY**
ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
ΕΔΩΚΑΣ edOkas G1325 vi Aor Act 2 Sg **YOU-GIVE**
ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n **THE**
ΑΡΓΥΡΙΟΝ argurion G694 n_ Acc Sg n **SILVER**
ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg **OF-ME**
ΕΠΙ epi G1909 Prep **ON**
ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f **THE**
because-of
what ?

23 Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury?

ΤΡΑΠΕΖΑΝ trapezan G5132 n_ Acc Sg f **table**
ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg **I**
ΕΛΘΩΝ elthOn G2064 v_ 2Aor Act Nom Sg m **COMING**
ΣΥΝ sun G4862 Prep **TOGETHER**
ΤΟΚΩ tokO G5110 n_ Dat Sg m **to-BRING-FORTH**
ΑΝ an G302 Part **EVER**
ΕΠΡΑΞΑ epraxa G4238 vi Aor Act 1 Sg **I-PRACTISE**
ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n **it**
bank
together
with
interest
utilize

19:24 **ΚΑΙ** **ΤΟΙΣ** **ΠΑΡΕΣΤΩΣΙΝ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΡΑΤΕ** **ΑΠ** **ΑΥΤΟΥ** **ΤΗΝ**
 kai tois parestosin eipen arate ap autou tEn
 G2532 G3588 G3936 G2036 G142 G575 G846 G3588
 Conj t_ Dat Pl m vp Perf Act Dat Pl m v_ 2Aor Act 3 Sg v_ Aor Act 2 Pl Prep pp Gen Sg m t_ Acc Sg f
AND **to-THE** **HAVING-BESIDE-STOOD** **he-said** **LIFT** **FROM** **him** **THE**
 ones-standing-by take-away-ye !

24 And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give [it] to him that hath ten pounds.

ΜΝΑΝ **ΚΑΙ** **ΔΟΤΕ** **ΤΩ** **ΤΑΣ** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑΣ** **ΕΧΟΝΤΙ**
 mnan kai dote to tas deka mnas echonti
 G3414 G2532 G1325 G3588 G3588 G1176 G3414 G2192
 n_ Acc Sg f Conj v_ 2Aor Act 2 Pl t_ Dat Sg m t_ Acc Pl f a_ Nom n_ Acc Pl f vp Pres Act Dat Sg m
MINA **AND** **BE-GIVING** **to-THE-one** **THE** **TEN** **MINAS** **HAVING**
 be-ye-giving-it ! to-the-one

19:25 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **ΑΥΤΩ** **ΚΥΡΙΕ** **ΕΧΕΙ** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑΣ**
 kai eipon auto kurie echei deka mnas
 G2532 G2036 G846 G2962 G2192 G1176 G3414
 Conj v_ 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m n_ Voc Sg m vi Pres Act 3 Sg a_ Nom n_ Acc Pl f
AND **THEY-said** **to-him** **master !** **he-IS-HAVING** **TEN** **MINAS**
 Lord !

25 (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.)

19:26 **ΛΕΓΩ** **ΓΑΡ** **ΥΜΙΝ** **ΟΤΙ** **ΠΑΝΤΙ** **ΤΩ** **ΕΧΟΝΤΙ** **ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ**
 lego gar ymin hoti panti to echonti dothesetai
 G3004 G1063 G5213 G3754 G3956 G3588 G2192
 vi Pres Act 1 Sg Conj pp 2 Dat Pl Conj a_ Dat Sg m t_ Dat Sg m vp Pres Act Dat Sg m vi Fut Pas 3 Sg
I-AM-saying **for** **to-YOU(P)** **that** **to-EVERY-one** **THE** **HAVING** **SHALL-BE-BEING-GIVEN**
 to-ye to-everyone

26 For I say unto you, That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.

ΑΠΟ **ΔΕ** **ΤΟΥ** **ΜΗ** **ΕΧΟΝΤΟΣ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΕΧΕΙ** **ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ**
 apo de tou me echontos kai o echei arthesetai
 G575 G1161 G3588 G3361 G2192 G1565 G3739 G2192 G142
 Prep Conj t_ Gen Sg m Part Neg vp Pres Act Gen Sg m Conj pr Nom Sg n vi Pres Act 3 Sg vi Fut Pas 3 Sg
FROM **YET** **THE** **NO** **HAVING** **AND** **WHICH** **IS-HAVING** **SHALL-BE-BEING-LIFTED**
 the-one shall-be-being-taken-away

ΑΠ **ΑΥΤΟΥ**
 ap autou
 G575 G846
 Prep pp Gen Sg m
FROM **him**

19:27 **ΠΛΗΝ** **ΤΟΥΣ** **ΕΧΘΡΟΥΣ** **ΜΟΥ** **ΕΚΕΙΝΟΥΣ** **ΤΟΥΣ** **ΜΗ** **ΘΕΛΗΣΑΝΤΑΣ** **ΜΕ**
 plEn tous echthrous mou ekeinous tous me thelēsantas me
 G4133 G3588 G2190 G3450 G1565 G3588 G3361 G2309 G3165
 Adv t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m pp 1 Gen Sg pd Acc Pl m t_ Acc Pl m Part Neg vp Aor Act Acc Pl m pp 1 Acc Sg
MOREly **THE** **enemies** **OF-ME** **those** **THE-ones** **NO** **WILLing** **ME**
 moreover the-ones

27 But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay [them] before me.

ΒΑΣΙΛΕΥΣΑΙ **ΕΠ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΑΓΑΓΕΤΕ** **ΩΔΕ** **ΚΑΙ** **ΚΑΤΑΣΦΑΣΑΤΕ** **ΕΜΠΡΟΘΕΝ**
 basileusai ep autous agagete hOde kai katasphaxate emprosthen
 G936 G1909 G846 G71 G5602 G2532 G2695 G1715
 vn Aor Act Prep pp Acc Pl m v_ 2Aor Act 2 Pl Adv Conj v_ Aor Act 2 Pl Prep
TO-reign **ON** **them** **BE-LEADING** **here** **AND** **DOWN-SLAY** **IN-TOWARD-PLACE**
 on/over be-ye-leading-them ! slay-ye ! in-front-of

ΜΟΥ
 mou
 G3450
 pp 1 Gen Sg
OF-ME
 me

19:28 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΩΝ** **ΤΑΥΤΑ** **ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ** **ΕΜΠΡΟΘΕΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΩΝ** **ΕΙΣ**
 kai eipon tauta eporeueto emprosthen anabainon eis
 G2532 G2036 G5023 G4198 G1519 G967 G1715 G305 G1519
 Conj v_ 2Aor Act Nom Sg m pd Acc Pl n vi Impf midD/pasD 3 Sg Adv G1715 vp Pres Act Nom Sg m Prep
AND **saying** **these** **He-WENT** **IN-TOWARD-PLACE** **UP-STEPPING** **INTO**
 these-things He-went in-front going-up

28 . And when he had thus spoken, he went before, ascending up to Jerusalem.

ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ
 ierosoluma
 G2414
 n_ Acc Sg f
JERUSALEM

19:29 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΩΣ** **ΗΓΓΙΣΕΝ** **ΕΙΣ** **ΒΗΘΦΑΓΗ** **ΚΑΙ** **ΒΗΘΑΝΙΑΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟ**
 kai egeneto os hOgisēn eis bethphagē kai bethanian pros to
 G2532 G1096 G5613 G1448 G1519 G967 G2532 G963 G4314 G3588
 Conj G1096 vm 2Aor midD 3 Sg Adv G5613 G1448 vi Impf midD/pasD 3 Sg Prep ni proper Conj n_ Acc Sg f G4314 Prep t_ Acc Sg n
AND **BECAME** **AS** **He-NEARS** **INTO** **BETHPHAGE** **AND** **BETHANY** **TOWARD** **THE**
 it-occurred as He-nears into Bethphage and Bethany toward the

29 And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called [the mount] of Olives, he sent two of his disciples,

ΟΡΟΣ **ΤΟ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝ** **ΕΛΑΙΩΝ** **ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ** **ΔΥΟ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ**
 oros to kaloumenon elaiōn apeteilen duo tōn mathētōn autou
 G3735 G3588 G2564 G1636 G649 G1417 G3588 G3101 G846
 n_ Acc Sg n t_ Acc Sg n vp Pres Pas Acc Sg n n_ Gen Pl f vi Aor Act 3 Sg a_ Nom t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp Gen Sg m
mountain **THE** **beING-CALLED** **OF-OLIVES** **He-commissions** **TWO** **OF-THE** **LEARNers** **OF-Him**
 mount he-dispatches

19:30 **ΕΙΠΩΝ** **ΥΠΑΓΕΤΕ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΚΑΤΕΝΑΝΤΙ** **ΚΩΜΗΝ** **ΕΝ** **Η**
 eipOn hupagete eis tEn katenanti kOmEn en hE
 G2036 G5217 G1519 G3588 G2713 G2968 G1722 G3739
 v_ 2Aor Act Nom Sg m v_ Pres Act 2 Pl Prep t_ Acc Sg f Adv n_ Acc Sg f Prep pr Dat Sg f
 sayING BE-UNDER-LEADING INTO THE DOWN-IN-INSTEAD VILLAGE IN WHICH
 be-ye-going-away !

³⁰ Saying, Go ye into the village over against [you]; in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him, and bring [him hither].

ΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ **ΕΥΡΗΣΕΤΕ** **ΠΩΛΟΝ** **ΔΕΔΕΜΕΝΟΝ** **ΕΦ** **ΟΝ** **ΟΥΔΕΙΣ**
 eisporuomenoi eurEsete pOlon dedemenon eph on oudeis
 G1531 G2147 G4454 G1210 G1909 G3739 G3762
 vp Pres midD/pasD Nom Pl m vi Fut Act 2 Pl n_ Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m Prep pr Acc Sg m a_ Nom Sg m
 INTO-GOING YE-SHALL-BE-FINDING COLT HAVING-been-BOUND ON WHICH NOT-YET-ONE
 going-into

ΠΩΠΟΤΕ **ΑΝΘΡΩΠΩΝ** **ΕΚΑΘΙΣΕΝ** **ΛΥCΑΝΤΕC** **ΑΥΤΟΝ** **ΑΓΑΓΕΤΕ**
 pOpote anthrOpOn ekathisen lusantes auton agagete
 G4455 G444 G2523 G3089 G846 G71
 Adv n_ Gen Pl m vi Aor Act 3 Sg vp Aor Act Nom Pl m pp Acc Sg m v_ 2Aor Act 2 Pl
 ?-AS-?-when OF-humans is-seated LOOSing it him BE-LEADING
 ever

19:31 **ΚΑΙ** **ΕΑΝ** **ΤΙC** **ΥΜΑC** **ΕΡΩΤΑ** **ΔΙΑ** **ΤΙ** **ΛΥΕΤΕ** **ΟΥΤΩC**
 kai ean tis humas erOta dia ti lueete houtOs
 G2532 G1437 G5100 G5209 G2065 G1223 G5101 G3089 G3779
 Conj Cond px Nom Sg m pp 2 Acc Pl vs Pres Act 3 Sg Prep pi Acc Sg n vi Pres Act 2 Pl Adv
 AND IF-EVER ANY YOU(p) MAY-BE-askING THRU ANY YE-ARE-LOOSING thus
 anyone ye

³¹ And if any man ask you, Why do ye loose [him]? thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him.

ΕΡΕΙΤΕ **ΑΥΤΩ** **ΟΤΙ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΑΥΤΟΥ** **ΧΡΕΙΑΝ** **ΕΧΕΙ**
 ereite autO hoti o kurios autou chreian echei
 G2046 G846 G3754 G3588 G2962 G846 G5532 G2192
 vi Fut Act 2 Pl pp Dat Sg m Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp Gen Sg m n_ Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg
 YE-SHALL-BE-declarING to-him that THE Master OF-it need IS-HAVING
 Lord of-him

19:32 **ΑΠΕΛΘΟΝΤΕC** **ΔΕ** **ΟΙ** **ΑΠΕCΤΑΛΜΕΝΟΙ** **ΕΥΡΟΝ** **ΚΑΘΩC**
 apelthontec de hoi apestalmenoi eurOn kathOs
 G565 G1161 G3588 G649 G2147 G2531
 v_ 2Aor Act Nom Pl m Conj t_ Nom Pl m vp Perf Pas Nom Pl m v_ 2Aor Act 3 Pl Adv
 FROM-COMING YET THE ones-HAVING-been-commissionED FOUND according-AS
 coming-away

³² And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them.

ΕΙΠΕΝ **ΑΥΤΟΙC**
 eipen autois
 G2036 G846
 v_ 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m
 He-said to-them

19:33 **ΛΥΟΝΤΩΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ** **ΕΙΠΟΝ** **ΟΙ** **ΚΥΡΙΟΙ**
 luontOn de autOn ton pOlon eipon hoi kurioi
 G3089 G1161 G846 G3588 G4454 G2036 G3588 G2962
 vp Pres Act Gen Pl m Conj pp Gen Pl m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m v_ 2Aor Act 3 Pl t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m
 OF-LOOSING YET OF-them THE COLT said THE masters

³³ And as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt?

ΑΥΤΟΥ **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΥC** **ΤΙ** **ΛΥΕΤΕ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ**
 autou pros autouc ti lueete ton pOlon
 G846 G4314 G846 G5101 G3089 G3588 G4454
 pp Gen Sg m Prep pp Acc Pl m pi Acc Sg n vi Pres Act 2 Pl t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
 OF-it TOWARD them ANY YE-ARE-LOOSING THE COLT
 of-him

19:34 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΕΙΠΟΝ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΑΥΤΟΥ** **ΧΡΕΙΑΝ** **ΕΧΕΙ**
 hoi de eipon ho kurios autou chreian echei
 G3588 G1161 G2036 G3588 G2962 G846 G5532 G2192
 t_ Nom Pl m Conj v_ 2Aor Act 3 Pl t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m pp Gen Sg m n_ Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg
 THE YET THEY-said THE Master OF-it need IS-HAVING
 Lord of-him

³⁴ And they said, The Lord hath need of him.

19:35 **ΚΑΙ** **ΗΓΑΓΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΠΡΟC** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙΡΡΙΨΑΝΤΕC** **ΕΑΥΤΩΝ**
 kai Egagon auton pros ton iEsouN kai epirripsantes heautOn
 G2532 G71 G846 G4314 G3588 G2424 G2532 G1977 G1438
 Conj v_ 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Conj vp Aor Act Nom Pl m pf 3 Gen Pl m
 AND THEY-LED it him TOWARD THE JESUS AND ON-TOSSing OF-selves
 tossing-on of-them^{selves}

³⁵ And they brought him to Jesus: and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon.

ΤΑ **ΙΜΑΤΙΑ** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ** **ΕΠΕΒΙΒΑCΑΝ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ**
 ta himatia epi ton pOlon epebibasan ton iEsouN
 G3588 G2440 G1909 G3588 G4454 G1913 G3588 G2424
 t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vi Aor Act 3 Pl t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
 THE GARMENTS ON THE COLT THEY-ON-STEPize THE JESUS
 they-mount

19:36 **ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥ** **ΔΕ** **ΑΥΤΟΥ** **ΥΠΕCΤΡΩΝΝΥΟΝ** **ΤΑ** **ΙΜΑΤΙΑ** **ΑΥΤΩΝ**
 poreuomenou de autou hupestrwnnyon ta himatia autOn
 G4198 G1161 G846 G5291 G3588 G2440 G846
 vp Pres midD/pasD Gen Sg m Conj pp Gen Sg m vi Impf Act 3 Pl t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n pp Gen Pl m
 OF-GOING YET OF-Him THEY-UNDER-STREWED THE GARMENTS OF-them
 they-strewed-under

³⁶ And as he went, they spread their clothes in the way.

EN TH OΔΩ
 en tE hodO
 G1722 G3588 G3598
 Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f
 IN THE WAY
 road

19:37 ΕΓΓΙΖΟΝΤΟΣ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΗΔΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΚΑΤΑΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΟΡΟΥΣ
 eggizontos de autou hEdE pros tE katabasei tou orous
 G1448 G1161 G846 G2235 G4314 G3588 G2600 G3588 G3735
 vp Pres Act Gen Sg m Conj pp Gen Sg m Adv Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f t_ Gen Sg n n_ Gen Sg n
 OF-NEARING YET OF-Him ALREADY TOWARD THE DOWN-STEP OF-THE mountain
 of-drawing-near mount

37 And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen;

ΤΩΝ ΕΛΑΙΩΝ ΗΡΞΑΝΤΟ ΔΙΑΝ ΤΟ ΠΑΘΟΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ
 tOn elaiOn Erxanto dian hapan to pathos tOn mathEtOn
 G3588 G1636 G756 G537 G3588 G4128 G3588 G3101
 t_ Gen Pl f n_ Gen Pl f vi Aor midD 3 Pl a_ Nom Sg n t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m
 OF-THE OLIVES THEY-begin EVERY(emph.) THE multitude OF-THE LEARNers
 begin entire(emph.) disciples

ΧΑΙΡΟΝΤΕΣ ΔΙΝΕΙΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙ ΠΑΣΩΝ ΩΝ
 chairontes ainein ton theon phOnE megalE peri pasOn hOn
 G5463 G134 G3588 G2316 G5456 G3173 G4012 G3956 G3739
 vp Pres Act Nom Pl m vn Pres Act t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m n_ Dat Sg f a_ Dat Sg f Prep a_ Gen Pl f pr Gen Pl f
 JOYING TO-BE-PRAISING THE God to-SOUND GREAT ABOUT ALL OF-WHICH
 rejoicing begin loud concerning which

ΕΙΔΟΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ
 eidon dunameOn
 G1492 G1411
 v_ 2Aor Act 3 Pl n_ Gen Pl f
 THEY-PERCEIVED ABILITIES
 powerful-deeds

19:38 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΝ
 legontes eulogEmenos ho erchomenos basileus en
 G3004 G2127 G3588 G2064 G2064 G935 G1722 G5310
 vp Pres Act Nom Pl m vp Perf Pas Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
 sayING beING-blessED THE COMING KING IN

38 Saying, Blessed [be] the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest.

ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΔΟΞΑ ΕΝ ΥΨΙΣΤΟΙΣ
 onomati kuriou eirEnE en ouranO kai doxa en hupsistois
 G3686 G2962 G1515 G1722 G3772 G2532 G1391 G1722 G5310
 n_ Dat Sg n n_ Gen Sg m n_ Nom Sg f Prep n_ Dat Sg m Conj n_ Nom Sg f Prep a_ Dat Pl n
 NAME OF-Master PEACE IN heaven AND esteem IN HIGHest-ones
 of-Lord highest^(p)

19:39 ΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΕΙΠΟΝ ΠΡΟΣ
 kai tines tOn pharisaion apo tou ochlou eipon pros
 G2532 G5100 G3588 G5330 G575 G3588 G3793 G2036 G4314
 Conj px Nom Pl m t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m v_ 2Aor Act 3 Pl Prep
 AND ANY OF-THE PHARISEES FROM THE THRONG said TOWARD
 some

39 And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples.

ΑΥΤΟΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΕΠΙΤΙΜΗΘΩΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΟΥ
 auton didaskale epitimEson tois mathEtaiC sou
 G846 G1320 G2008 G3588 G3101 G4675
 pp Acc Sg m n_ Voc Sg m v_ Aor Act 2 Sg t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m pp 2 Gen Sg
 Him TEACHer ! rebuke rebuke-you ! to-THE LEARNers OF-YOU
 the disciples

19:40 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΑΝ ΟΥΤΟΙ
 kai apokritheis eipen autois legO ymin hoti ean houtoi
 G2532 G611 G2036 G846 G3004 G5213 G3754 G1437 G3778
 Conj vp Aor pasD Nom Sg m v_ 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Conj Cond pd Nom Pl m
 AND answerING He-said to-them I-AM-sayING to-YOU^(p) that IF-EVER these
 to-ye

40 And he answered and said unto them, I tell you that, if these should hold their peace, the stones would immediately cry out.

ΣΙΩΠΗΣΩΣΙΝ ΟΙ ΛΙΘΟΙ ΚΕΚΡΑΞΟΝΤΑΙ
 siOpEsOsIn hoi lithoi kekraxontai
 G4623 G3588 G3037 G2896
 vs Aor Act 3 Pl t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m vm 2Fut midD 3 Pl
 SHOULD-BE-beING-SILENT THE STONES SHALL-BE-CRYING

19:41 ΚΑΙ ΩΣ ΗΓΓΙΣΕΝ ΙΔΩΝ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΕΚΛΑΥΣΕΝ ΕΠΙ ΑΥΤΗ
 kai hOs EggisEn idOn tEn polin eklausen epI autE
 G2532 G5613 G1448 G1492 G3588 G4172 G2799 G1909 G846
 Conj Adv vi Aor Act 3 Sg v_ 2Aor Act Nom Sg m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg Prep pp Dat Sg f
 AND AS He-NEARS PERCEIVING THE city He-LAMENTS ON her
 he-draws-near her^{it}

41 . And when he was come near, he beheld the city, and wept over it,

19:42 ΛΕΓΩΝ ΟΤΙ ΕΙ ΕΓΝΩΣ ΚΑΙ ΣΥ ΚΑΙ ΓΕ ΕΝ ΤΗ
 legOn hoti ei egnOs kai su kai ge en tE
 G3004 G3754 G1487 G1097 G2532 G4771 G2532 G1065 G1722 G3588
 vp Pres Act Nom Sg m Conj Cond v_ 2Aor Act 2 Sg Conj pp 2 Nom Sg Conj Part Prep t_ Dat Sg f
 sayING that IF YOU-KNEW AND YOU AND SURELY IN THE
 even

42 Saying, If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things [which belong] unto thy peace! but now they are hid from thine

ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΤΑΥΤΗ tautE G3778 pd Dat Sg f	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep	ΕΙΡΗΝΗΝ eirEnEn G1515 n_ Acc Sg f	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΝΥΝ nun G3568 Adv	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΚΡΥΒΗ ekrubE G2928 vp 2Aor Pas 3 Sg	ΑΠΟ apo G575 Prep
DAY	OF-YOU	this	THE the-things	TOWARD	PEACE	OF-YOU	NOW	YET	it-WAS-HID	FROM

eyes.

ΟΦΘΑΛΜΩΝ ophthalmOn G3788 n_ Gen Pl m	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg
VIEWers eyes	OF-YOU

19:43	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΗΞΟΥCΙΝ hExousin G2240 vi Fut Act 3 Pl	ΗΜΕΡΑΙ hEmeraI G2250 n_ Nom Pl f	ΕΠΙ epi G1909 Prep	CE se G4571 pp 2 Acc Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΕΡΙΒΑΛΟΥCΙΝ peribalousin G4016 vi Fut Act 3 Pl	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m
	that	SHALL-BE-ARRIVING	DAYS	ON	YOU	AND	SHALL-BE-ABOUT-CASTING shall-be-casting-up-about	THE

43 For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side,

ΕΧΘΡΟΙ echthroi G2190 a_ Nom Pl m	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΧΑΡΑΚΑ charaka G5482 n_ Acc Sg m	COI soi G4671 pp 2 Dat Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΕΡΙΚΥΚΛΩCΟΥCΙΝ perikuklOousin G4033 vi Fut Act 3 Pl	CE se G4571 pp 2 Acc Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj
enemies	OF-YOU	PALISADE rampart	to-YOU	AND	THEY-SHALL-BE-ABOUT-AROUNDING shall-be-surrounding	YOU	AND

CΥΝΕΞΟΥCΙΝ sunexousin G4912 vi Fut Act 3 Pl	CE se G4571 pp 2 Acc Sg	ΠΑΝΤΟΘΕΝ pantothEn G3840 Adv
THEY-SHALL-BE-pressING shall-be-pressing	YOU	EVERY-WHICH-PLACE from-every-side

19:44	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΔΑΦΙΟΥCΙΝ edaphiousin G1474 vi Fut Act 3 Pl Att	CE se G4571 pp 2 Acc Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n	ΤΕΚΝΑ tekna G5043 n_ Acc Pl n	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΕΝ en G1722 Prep	COI soi G4671 pp 2 Dat Sg
	AND	THEY-SHALL-BE-LEVELING shall-be-leveling	YOU	AND	THE	offsprings children	OF-YOU	IN	YOU

44 And shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΑΦΗCΟΥCΙΝ aphEsousin G863 vi Fut Act 3 Pl	ΕΝ en G1722 Prep	COI soi G4671 pp 2 Dat Sg	ΛΙΘΟΝ lithon G3037 n_ Acc Sg m	ΕΠΙ epi G1909 Prep	ΛΙΘΩ lithO G3037 n_ Dat Sg m	ΑΝΘ anth G473 Prep
AND	NOT	THEY-SHALL-BE-FROM-LETTING they-shall-be-leaving	IN	YOU	STONE	ON	STONE	INSTEAD corresponding-to

ΩΝ hOn G3739 pr Gen Pl m	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕΓΝΩC egnOs G1097 v_ 2Aor Act 2 Sg	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΚΑΙΡΟΝ kairon G2540 n_ Acc Sg m	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΕΠΙCΚΟΠΗC episkopEs G1984 n_ Gen Sg f	COY sou G4675 pp 2 Gen Sg
OF-WHICH which	NOT	YOU-KNEW	THE	SEASON era	OF-THE	ON-NOTing visitation	OF-YOU

19:45	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙCΕΛΘΩΝ eiselthOn G1525 v_ 2Aor Act Nom Sg m	ΕΙC eis G1519 Prep	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΙΕΡΟΝ hieron G2411 n_ Acc Sg n	ΗΡΞΑΤΟ Erxato G756 vi Aor midD 3 Sg	ΕΚΒΑΛΛΕΙΝ ekballein G1544 vn Pres Act	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m
	AND	INTO-COMING entering	INTO	THE	SACRED-place sanctuary	He-begins	TO-BE-OUT-CASTING to-be-casting-out	THE

45 And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought;

ΠΩΔΟΥΝΤΑC pOountas G4453 vp Pres Act Acc Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑC agorazontas G59 vp Pres Act Acc Pl m
ones-SELLING ones-selling	IN	it	AND	ones-BUYING ones-buying

19:46	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΟΙΚΟC oikos G3624 n_ Nom Sg m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΟΙΚΟC oikos G3624 n_ Nom Sg m
	saying	to-them	it-HAS-been-WRITTEN	THE	HOME house	OF-ME	HOME house

46 Saying unto them, It is written, My house is the house of prayer: but ye have made it a den of thieves.

ΠΡΟCΕΥΧΗC proseuchEs G4335 n_ Gen Sg f	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	ΥΜΕΙC humeis G5210 pp 2 Nom Pl	ΔΕ de G1161 Conj	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΕΠΟΙΗCΑΤΕ epoiEsate G4160 vi Aor Act 2 Pl	CΠΗΛΑΙΟΝ spElaion G4693 n_ Acc Sg n	ΛΗCΤΩΝ lEstOn G3027 n_ Gen Pl m
OF-prayer	IS	YOU(p) ye	YET	him him;t	make	CAVE	OF-ROBBERS

19:47	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	ΔΙΔΑCΚΩΝ didaskOn G1321 vp Pres Act Nom Sg m	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΚΑΘ kath G2596 Prep	ΗΜΕΡΑΝ hEmeran G2250 n_ Acc Sg f	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n	ΙΕΡΩ hierO G2411 n_ Dat Sg n
	AND	He-WAS	TEACHING	THE	according-to	DAY	IN	THE	SACRED-place sanctuary

47 And he taught daily in the temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him,

ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΔΕ de G1161 Conj	ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ archiereis G749 n_ Nom Pl m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ grammateis G1122 n_ Nom Pl m	ΕΖΗΤΟΥΝ ezEtoun G2212 vi Impf Act 3 Pl	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΑΠΟΛΕΣΑΙ apolesai G622 vn Aor Act
THE	YET	chief-SACRED-ones chief-priests	AND	THE	WRITers scribes	SOUGHT	Him	TO-destroy

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΠΡΩΤΟΙ prOtoi G4413 a_ Nom Pl m	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΛΑΟΥ laou G2992 n_ Gen Sg m
AND	THE	BEFORE-most foremost-ones	OF-THE	PEOPLE

19:48	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg	ΕΥΡΙΣΚΟΝ heuriskon G2147 vi Impf Act 3 Pl	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n	ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ poiEsOsin G4160 vs Aor Act 3 Pl	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΛΑΟΣ laos G2992 n_ Nom Sg m	ΓΑΡ gar G1063 Conj
	AND	NOT	THEY-FOUND	THE	ANY what ?	THEY-SHOULD-BE-DOING	THE	PEOPLE	for

⁴⁸ And could not find what they might do: for all the people were very attentive to hear him.

ΑΠΑΣ hapas G537 a_ Nom Sg m	ΕΞΕΚΡΕΜΑΤΟ exekremato G1582 vi Impf Mid 3 Sg	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΑΚΟΥΩΝ akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m
EVERY(emph.) all(emph.)	OUT-HUNG hung-on	OF-Him him	HEARING